Journal d'information de la Ville de Carhaix
Kazetenn kêr Karaez

N° 139 - Décembre 2022 / Kerzu 2022

ar Gazetenn

le Journal

Joyeuses fêtes!
Gouelioù laouen deoc'h !

BUDGET PARTICIPATIF

BUDJED PERZHIAÑ

AGENDA

DEIZIATAER

Pratique...

SERVICES DE GARDE /SERVIJOÙ DIOUZH TRO

Un seul numéro pour les gardes des pharmacies : le 3237

DOCTEUR / DOKTOR

Désormais, pour avoir le médecin de garde, il faut composer le 15. Les habitants des Côtes d'Armor doivent préciser qu'ils sont suivis par un médecin de Carhaix

ÉTAT CIVIL / STAD KEODEDEL

Nolan GOASGUEN
Salomé LE GUEN MÉNÈS
Rubis DELFAUT LE LOUARN
Maëva PERON
Gabriel LE MIGNON

PERMANENCE DES ÉLUS
EMGAVIOÙ GANT DILENNIDI

Prendre rendez-vous avec un élu:
02 98 99 33 33 - secretariat@ville-carhaix.bzh

Christian TROADEC
Maire

Jacqueline MAZEAS
Première Adjointe aux travaux et à la dynamisation du centre-ville

Olivier FAUCHEUX
Adjoint aux sports et aux espaces verts

Patricia PENSIVY
Adjointe aux ressources humaines et à la défense des services publics

Serge COUTELLER
Adjoint à la culture et à la vie associative

Anne-Marie KERDRAON
Adjointe aux affaires scolaires et à la réussite éducative

Daniel COTTEN
Adjoint aux finances et au budget participatif

Hélène GUILLEMOT
Adjointe aux actions sociales, à la solidarité et à l'égalité femmes-hommes

Jo BERNARD
Adjoint à l'urbanisme, au logement et à l'habitat

...Titouroù

Joindre la Mairie

État Civil / Stad keodedel	02 98 99 33 33
Communication / Kehentiñ	02 98 99 34 63
Personnes âgées / Tud war an Oad	02 98 99 34 71
Urbanisme / Kêraozouriezh	02 98 99 34 72
Police municipale /Polis-kêr	02 98 99 34 74
Services Techniques / Servijoù teknikel	02 98 99 34 80
CCAS / KOSG	02 98 99 34 70
Office des Sports / Ofis ar Sportoù	02 98 93 14 40
Bibliothèque Municipale / Levraoueg-kêr	02 98 93 37 34
Affaires générales / Aferioù hollek	02 98 99 34 65

...An ti-kêr war-eeun

Le Journal est édité par la Ville de Carhaix / BP 258 / 29837 CARHAIX Cedex
Embannet eo "Ar Gazetenn" gant Kêr Karaez / BP 258 / 29837 KARAEZ Cedex

Directeur de la publication : Christian TROADEC • Rédaction : Hugo Lattard
Page Youps pour les enfants : Carole Farkas.
Maquette / Mise en page / Impression : Phisale Graphic - Carhaix
Crédits photos : Service communication de la Ville de Carhaix ; sauf mentions contraires ;
Dépôt légal : Décembre 2022 • Tirage : 5100 exemplaires • Distribution par la société Distripub.

SOMMAIRE

P6
Joyeuses fêtes !
Gouelioù laouen deoc'h !

P8
Kerampuilh se prépare à accueillir l'élite du cross
Kerampuilh zo o'n em brientiñ da zegemer begenn ar c'hross

P10
Le Motocultor Festival à Carhaix
Ar Festival Motocultor e Karaez

P15
Budget participatif
Budjed perzhiañ

Suivez l'actualité de la Ville de Carhaix sur Facebook

@carhaixmaville

Retrouvez votre journal municipal en ligne sur
www.ville-carhaix.bzh

Christian Troadec

Maire de Carhaix / Président de Poher communauté / Vice-président de la Région Bretagne

« Après la crise sanitaire, c'est désormais la crise énergétique, due à l'envolée des tarifs de l'électricité et du gaz, qui est la principale source de préoccupation de tous. Additionnée à l'inflation des prix de l'alimentation, la hausse des prix du gaz et de l'électricité impacte fortement le budget des ménages. Pourtant, l'hiver demande évidemment de pouvoir se chauffer, et il n'est pas simple de se serrer la ceinture en période de fêtes. Les collectivités sont elles aussi fortement touchées par l'envolée des tarifs de l'énergie. Avec une hausse de plus de 200% pour l'électricité, plus de 300% pour le gaz, le surcoût l'an prochain pour les finances de la Ville serait de 1 million d'euros. Pour y faire face, le gouvernement s'est engagé à aider les collectivités. Il reste encore à savoir précisément dans quelle proportion, selon quelles modalités. C'est pourquoi le vote du budget primitif a été décalé à ce début janvier.

Ces dernières années, de nombreux travaux ont été entrepris pour améliorer la performance énergétique des équipements communaux. Pour faire baisser la facture, la Ville dispose encore de plusieurs leviers. Certains d'entre eux ne demandent pas d'investissement, et peuvent être actionnés sans délai. C'est le cas de la baisse de la température de chauffage, partout où cela est possible, au sein de la Mairie et des locaux de ses services, comme des bâtiments dont elle a la charge – les écoles, les équipements sportifs. Il est également possible de réduire les plages horaires de l'éclairage public, là où cela est possible sans compromettre la sécurité. Pour améliorer encore la performance énergétique, et réduire la facture, de nouveaux investissements sont à réaliser. Certains de ces travaux ont déjà été identifiés. Pour faire émerger de nouvelles propositions, sur lesquelles nous pouvons tous nous retrouver, j'ai proposé la création d'une commission ouverte aux listes d'opposition. En revanche, nous avons tenu à ne pas renoncer aux illuminations de Noël à Carhaix. Parce que le coût de ces illuminations est faible et n'a que peu d'impact sur les finances de la collectivité. Et aussi parce qu'en période de fêtes, il est important que, non seulement les plus jeunes, mais tout un chacun, puisse s'émerveiller.

Goude an enkadenn yec'hedel ez eo bremañ an enkadenn energetek, dleet da gresk bras prizioù an tredan hag ar gaz, a zo pennkaoz da nec'hamant an holl. Kresk bras prizioù ar gaz hag an tredan, ouzhpenn kresk prizioù ar boued, en deus kalz a efed war budjed an tiegezhioù. Er goañv, koulskoude, e ranker gallout en em dommañ, evel-just, ha n'eo ket aes sachañ war an ibil berr e-pad ar gouelioù. Ar strollegezhioù zo skoet, int ivez, gant kresk bras prizioù an energiezh. Gant ur c'hresk ouzhpenn 200% evit an tredan, ouzhpenn 300% evit ar gaz e vefe un dreistkoust 1 milion a euroioù evit kef ar gumun. Evit talañ ouzh an dra-se en deus prometet ar gouarnamant reiñ skoazell d'ar strollegezhioù. Chom a ra da c'houzout ent resis penaos e vo graet, e peseurt doare. Setu perak eo bet ampellet vot ar budjed kentañ betek deroù miz Genver. Er bloavezhioù diwezhañ ez eus bet graet kalz a labourioù evit gwellaat perzhioù energetek meur a aveadur eus ar gumun.

Evit lakaat ar fakturenn da zigreskiñ en deus an Ti-kêr meur a venveg. Lod anezho ne c'houlennont ket e vefe postet arc'hant, ha gallout a reer lakaat anezho da vont en-dro hep dale. Evel-se emañ kont evit digreskiñ gwrez an tommerezh, e kement lec'h ma c'haller en ober, en ti-kêr hag e burevioù e servijoù, evel en holl savadurioù a zo en e garg – ar skolioù, an aveadurioù sport. Gallout a reer ivez enaouiñ ar gouleier foran e-pad frapadoù eurioù berroc'h, el lec'hioù ma c'haller en ober hep lakaat ar surentez en arvar. Evit gwellaat ar perzhioù energetek c'hoazh, ha digreskiñ ar fakturenn, ez eus postadurioù nevez d'ober. Lod eus al labourioù-se zo bet anavezet dija. Evit lakaat kinnigoù nevez war wel, traoù a c'hallomp holl reiñ hon asant dezho, em eus kinniget krouiñ ur bodad digor d'al listennoù enep. N'hon eus ket bet c'hoant avat da zilezel sklêrijennadeg Nedeleg e Karaez. Pa'z eo izel koust ar skêrijennadeg-se ha pa n'he deus ket kalz a efed war arc'hant ar gumun. Hag ivez pa'z eo pouezus, e-pad ar gouelioù, e c'hallfe an dud, n'eo ket ar re yaouankañ hepken, met an holl, estlammiñ dirazo. »

EN IMAGES

1, 2, 3, 4 : Goûter offert aux ainés lors de la Semaine Bleue, aux Halles, le 24 octobre.

5, 6 : Dépôts de gerbes au pied des monuments aux Morts de Carhaix et de Plouguer, pour la commémoration de l'armistice du 11 novembre.

7, 8 : Épreuves de maniabilité et présentation de poulains lors de la foire aux chevaux Kala Goanv, le 5 novembre.

1

2

3

4

5

6

7

8

GANT SKEUDENNOÙ

9

10

9, 10, 11, 12, 13 :
Les cercles celtiques
de Carhaix, Spézet et Rostrenen
ont présenté leurs spectacles
ensemble sur la scène de l'Espace
Glenmor, le 23 octobre.

11

12

13

14

14 : Josep Maria Galí Izard, le délégué
du Gouvernement catalan en France,
a été reçu en Mairie, le 28 octobre,
veille de l'ouverture du Festival du Livre
consacré cette année à la Catalogne.

15 : Pour sa 33e édition, le Festival du Livre
en Bretagne a fait le plein de lecteurs, les
29 et 30 octobre.

16 : Le Prix de la nouvelle en breton
décerné par la Ville a récompensé
Gaël Briand.
Le Prix du roman est allé à Louis Grall.

15

16

Joyeuses fêtes !
Gouelioù laouen deoc'h !

- **Dimanche 18 décembre**

Parades en centre-ville
Dibunadegoù e-kreiz-kêr !

Ne manquez pas les animations programmées par l'association des commerçants Carhaix Boutik et la Ville de Carhaix dimanche 18 décembre. Comme lors du dimanche précédent, vos commerces restent exceptionnellement ouverts, de 14h à 19h, pour vous permettre de faire tous vos achats. Et de belles parades et de nombreux rendez-vous vont animer le centre-ville. La compagnie Remue Ménage est attendue pour présenter son spectacle Les Jouets, une parade lumineuse mêlant des soldats à ressort et de jolies poupées danseuses. Une autre parade, lumineuse et poétique, est au programme, avec la compagnie Les Nymphéas. À 16h, la course des filles et garçons de café promet aussi du spectacle, tout comme le Bagad Karaez, également à la parade. De 15h à 19h, il sera possible de se faire prendre en photo avec le Père Noël, ou encore de faire des balades à poney. Et pour terminer la journée en beauté, un feu d'artifice sera tiré depuis le stade Charles Pinson, à 19h.

DEIZIATAER

Le Bagad Karaez et le Cercle celtique d'Ahès ont défilé dimanche 11 décembre.

Prêts ? Patinez !
Prest ? Ruzikit !

La patinoire a fait son retour place du Champ de foire. Jusqu'au mercredi 4 janvier, il est possible de chausser les patins et de glisser à l'abri des intempéries. La patinoire est en effet couverte par un chapiteau cette année. Dimanche 18 décembre, la patinoire reste ouverte jusqu'à 21h. Et pour Noël, mercredi 25 décembre, de 16h à 19h, l'entrée est gratuite.

Horaires:

• Hors vacances scolaires:
les lundis, mardis, jeudis, vendredis, de 17h à 19h,
les mercredis de 13h30 à 19h,
les samedis de 11h à 20h,
les dimanches de 13h30 à 19h

• Pendant les vacances scolaires:
du lundi au vendredi, de 13h30 à 19h,
les mercredis de 13h30 à 19h,
les samedis de 11h à 20h,
les dimanches de 13h30 à 19h,

• Ouvertures exceptionnelles :
jusqu'à 21h, dimanche 18 décembre.

entrée gratuite, le dimanche 25 décembre, de 16h à 19h.

• Les tarifs :
3€ (la demi heure)
25€ le carnet de 10 entrées
1,5€ tarif CE, entreprises, assos
(contact : 06 07 84 05 13)

Noël à grandes enjambées !
Nedeleg a-skampoù !

Le coup d'envoi des fêtes de fin d'année à Carhaix a été donné avec le traditionnel défilé de Noël des élèves des écoles primaires, organisé par l'Office des Sports, vendredi 25 novembre. Plus de 300 enfants se sont élancés de l'école de la République vers la grande rue, puis la place du Champ de foire. Avec à l'arrivée un jus de fruit et des friandises. À côté de la patinoire, sur la place, Christian Troadec, le Maire, et Catherine Boulanger, conseillère déléguée aux animations, ont égrené le compte à rebours avant de déclencher les illuminations en ville. Comme le veut aussi la coutume, un vin chaud a été offert.

Ils ont gagné un week-end à Carhaix
Gounezet o deus un dibenn-sizhun e Karaez

Irma Lescoat, de La Trinité, à Langonnet, a remporté le Week-end à Carhaix. Son coupon-réponse détaché dans l'hebdomadaire *Le Poher*, partenaire de l'opération, a été tiré au sort lors de la cérémonie d'accueil des nouveaux arrivants, salle du Karaez Park, vendredi 25 novembre. Irma Lescoat a ainsi gagné un dîner au restaurant Erasmo et une nuit à l'hôtel Noz Vad pour deux personnes, ainsi que deux places pour la pièce Boeing Boeing, dimanche 11 décembre, à l'Espace Glenmor.

À l'Espace Glenmor
El Leurenn Glenmor

- **13 janvier**

CENDRILLON
Grand Ballet de Kiev
Danse classique

Le Grand Ballet de Kiev offre une somptueuse production dans la pure tradition du ballet classique et transporte dans l'univers merveilleux du conte de fées, sur l'envoûtante musique de Prokofiev. Un régal pour les yeux et le cœur.

20h. TE : 20 € / TA : 25 € / TR : 27 € / TP : 30 €.

Vorgium
Des animations à Noël
Abadennoù da Nedeleg

Pendant ces vacances de Noël, des visites guidées sont proposées à Vorgium pour (re)découvrir le passé antique de Carhaix, fondée il y a 2000 ans par les Gaulois romanisés « du bout du monde » : les Osismes. Les mardis et jeudis 20, 22, 27 et 29 décembre, à 15h (tarif plein 4€50 / réduit 3€ / gratuit -7 ans). Pour les plus jeunes (7 ans et +), deux ateliers sont proposés, les mercredis 21 et 28 décembre, de 10h30 à 12h. Les enfants fabriqueront une boule de Noël en argile, décorée à la manière de la céramique sigillée gallo-romaine, pour agrémenter à l'Antique son sapin (tarif unique : 3€/enfant). Réservations au 02 98 17 53 07, ou par mail : accueil.vorgium@poher.bzh. Samedis 24 et 31 décembre, Vorgium fermera un peu plus tôt, à 16h30.

Nouveaux horaires
Eurioù nevez

En 2023, les horaires d'ouverture changent au Centre d'interprétation Vorgium. Après une fermeture technique d'un mois en janvier, Vorgium rouvrira ses portes au public, en février. Jusqu'en avril, et d'octobre à décembre, hors vacances scolaires, le centre sera ouvert les mercredis et samedi après-midi, de 14h à 17h30. Durant les vacances scolaires, et de mai à septembre, le centre sera ouvert du mercredi au dimanche, de 14h à 18h. Cet été, à partir du 8 juillet, Vorgium sera ouvert tous les jours, de 10h à 12h30, et de 14h à 18h30.

- **17 février**

J'AI DES DOUTES
François Morel
Théâtre, humour

Récompensée d'un Molière, la dernière création de François Morel rend hommage à l'illustre Raymond Devos. Accompagné d'un pianiste, François Morel s'est plongé corps et âme dans la prose du grand clown pour inventer ce spectacle drôle, subtil et musical.

À 20h30. Tout public. TE : 20 € / TA : 27 € / TR : 30 € / TP : 33 €.

Kerampuilh se prépare à accueillir l'élite du cross

Kerampuilh zo o'n em brientiñ da zegemer begenn ar c'hross

Les 10, 11 et 12 mars, Carhaix accueille les championnats de France de cross-country.

André Giraud, le président de la Fédération française d'athlétisme (FFA), à Carhaix, jeudi 1er décembre.

©KMSP

IL VA Y AVOIR DU SPORT ! Les 10, 11 et 12 mars prochains, la plaine de Kerampuilh va accueillir les championnats de France de cross-country, organisés par la Fédération française d'athlétisme (FFA), la Ligue de Bretagne, et l'Athlé Loisirs Carhaix Plouguer (ALCP). Près de 5000 athlètes, dont l'élite de la discipline, sont attendus à ce rendez-vous, susceptible d'attirer plus de 30.000 spectateurs. Dans la galaxie de l'athlétisme, le cross, discipline très populaire, est en effet celle qui mobilise le plus de clubs. C'est la 3e fois déjà que les championnats de France de cross sont organisés à Carhaix, après les éditions 1996 et 2000.

Jeudi 1er décembre, André Giraud, le président de la fédération, et Jean-Marc Beraud, président de la Ligue de Bretagne d'athlétisme, ont fait le déplacement à Carhaix. Guidés par le Maire, Christian Troadec, Olivier Faucheux, adjoint aux sports, Marc Le Cozler et Jean-Jacques Lévénez, coprésidents de l'ALCP, ils ont visité le site où va se dérouler la compétition. « À Kerampuilh, Carhaix a un site extraordinaire », a apprécié André Giraud : « il y a de la visibilité pour les spectateurs, un parcours vallonné, avec des montées et des descentes, pour les coureurs, des infrastructures pour l'organisation. » Compte tenu de la qualité du site, « il y avait une forte demande des clubs de revenir à Carhaix », a confié le président de la fédération. Pour symboliser l'amour de Carhaix et de la Bretagne pour le cross, le parcours proposé aux coureurs dessinera notamment un cœur, en contrebas de l'Espace Glenmor. Exigeant, avec des devers, des buttes, des relances, un gué à franchir, il promet du spectacle.

Pour ne rien manquer du spectac le, la billetterie est ouverte en ligne sur le site de la fédération : billetterie.athle.fr/fr/node/1598

Le Paris Brest Paris Randonneur fera étape à Carhaix

Ar Pariz Brest Pariz Bale a raio un ehan e Karaez

Pour sa 20e édition dans sa formule randonneur, du 20 au 24 août 2023, le Paris Brest Paris fera de nouveau étape à Carhaix. Réputée être la plus grande randonnée à vélo au monde, la vénérable manifestation organisée tous les quatre ans par l'Audax Club Parisien (ACP), depuis 1891, devrait drainer plus de 8000 cyclistes, venant de près de 70 pays. Pour avaler un parcours de 1230 km, en 90 heures. Avec passage à Carhaix pour un contrôle. Et pointage et possibilité de dormir et de se ravitailler au lycée Paul Sérusier. « Les premiers randonneurs devraient arriver le lundi 21 août », estime Yvon Guilloussou, chargé de l'organisation du Paris Brest Paris Randonneur à Carhaix, grâce au concours de nombreuses associations partenaires. Au retour, les cyclistes devront à nouveau traverser le Poher en direction de Paris.

www.paris-brest-paris.org

Le Motocultor Festival à Carhaix

Ar Festival Motocultor e Karaez

Pour sa 14e édition, le festival de musique metal se déroulera sur la plaine de Kerampuilh du 17 au 20 août 2023.

CARHAIX S'AFFIRME COMME LA CAPITALE DES FESTIVALS ! À l'été prochain, un second festival de musique va prendre place sur la plaine de Kerampuilh, du 17 au 20 août. Le Motocultor Festival, dédié au metal, dont ce sera la 14e édition, les huit précédentes ayant été tenues à Saint-Nolff, dans le Morbihan.

Le Motocultor Festival s'est engagé avec la Ville à organiser au moins deux éditions à Carhaix. « Les festivals font venir des gens sur le territoire. Carhaix gagne en attractivité, c'est bon pour l'économie locale », a fait valoir Christian Troadec, le Maire, lors de la signature de la convention, le 15 octobre, à l'Espace Glenmor.

À Kerampuilh, l'équipe organisatrice, conduite par Yann Le Baraillec, pourra dérouler sa formule de 105 groupes sur quatre scènes, pendant quatre jours. Le Motocultor Festival a une jauge plus réduite que les Vieilles Charrues. Lors de la dernière édition à Saint-Nolff, en août dernier, le Motocultor a accueilli 44.000 festivaliers sur quatre jours. Yann Le Baraillec n'entend pas changer de formule, pour « conserver un festival à taille humaine. Venir sur ce site va nous permettre de gagner en confort pour le public, et pour les artistes », explique le directeur du festival. Le Motocultor attire des passionnés. Capables de venir de loin pour voir des artistes emblématiques ou émergents de la scène metal, mais aussi hard-rock, punk, core, et autres genres riches en larsen et en sueur.

Une partie de la programmation a été dévoilée fin novembre. Figurent déjà à l'affiche, entre autres, Dog Eat Dog, groupe de punk hardcore américain, leurs compatriotes de Biohazard, ou dans un autre genre, les inoxydables Français de Whashington Dead Cats. Une place est réservée pour la musique bretonne, qui sera notamment représentée par le folk du Saint-Briochin Brieg Guerveno.

Signe de l'engouement, avant même de connaître la programmation, le premier quota de billets mis en vente à tarif promotionnel s'est écoulé en moins d'une heure et demi. Pour sa bonne organisation, le Motocultor Festival a besoin de 1000 à 1200 bénévoles. Les volontaires sont appelés à se faire connaître à l'adresse benevolat@motocultor.fr. Pour pouvoir vivre de l'intérieur l'aventure de cette première édition du Motocultor Festival à Carhaix cet été.

www.motocultor-festival.com

Les Red Hot Chili Peppers aux Vieilles Charrues

Ar Red Hot Chili Peppers en Erer Kozh

Organisé sur cinq jours, du 13 au 17 juillet 2023, le Festival des Vieilles Charrues se clôturera en beauté, avec un concert des Red Hot Chili Peppers, le dernier soir, le lundi. La popularité du quatuor californien est toujours intacte. Pour preuve, les 55.000 billets mis en vente en ligne, vendredi 9 décembre, se sont écoulés en trois heures !

www.vieillescharrues.asso.fr

Budget participatif

C’est vous qui allez choisir !

Budjed perzhiañ

C’hwi eo a zibabo !

37 propositions ont été déposées lors de la 1e phase du budget participatif. Parmi les projets éligibles, c’est vous qui choisirez lesquels seront réalisés. Du 6 février au 6 mars, toute personne habitant à Carhaix pourra voter.

Bertrand Bergot

Conseiller municipal délégué à la transition écologique, économique et sociale

« Nous remercions de leur participation tous ceux qui ont formulé une proposition d’amélioration du cadre de vie à Carhaix dans le cadre du budget participatif.

Les projets répondant aux critères du règlement seront retenus comme éligibles et soumis au vote.»

Vous avez fourmillé de projets. Pas moins de 37 propositions d’amélioration du cadre de vie à Carhaix ont été déposées lors de la première phase du budget participatif, ouverte jusqu’au 15 novembre. Sur la plateforme dédiée en ligne, à l’adresse **jeparticipeacarhaix.bzh**, ou via un formulaire papier. Ces projets ont été analysés par les services de la Ville pour s’assurer de leur faisabilité.

Pour pouvoir être réalisés, le règlement du budget participatif stipule que les projets doivent bien relever des compétences de la Ville. Non de la Région, du Département, ou de Poher communauté, par exemple. Que ces projets doivent bien relever d’un investissement, non d’une charge de fonctionnement. Et qu’il leur faut rentrer dans l’enveloppe de 25.000 euros maximum par projet pour cette première édition du budget participatif mis en œuvre à Carhaix.

À partir du 16 janvier, les projets répondant à ces critères, retenus comme éligibles, seront annoncés. Pour être soumis au vote, du 6 février au 6 mars. Car c’est vous qui choisirez parmi les projets lesquels seront réalisés. Toute personne habitant à Carhaix pourra prendre part au vote, en ligne, sur la plateforme jeparticipeacarhaix.bzh, ou en déposant un bulletin nominatif dans l’urne prévue à cet effet en Mairie. Pour choisir quatre « coups de cœur » parmi les projets présentés. En avril, les résultats seront annoncés. Pour une co-mise en œuvre des projets par leurs porteurs et les services de la Ville à partir du mois de mai.

Une kyrielle de projets déposés

Un aridennad raktresoù kaset

Mise à disposition de récupérateurs d'eau de pluie pour son jardin, comme Poher communauté propose aux usagers des composteurs à prix modique ; aménagement d'une aire de jeux pour enfants semi fermée, pour empêcher l'intrusion de nos amis à quatre pattes ; création d'un parc canin pour leur permettre au contraire de se promener sans laisse ; mise en place à Carhaix d'un système de vélos en libre-service ; installation d'un parc de street workout, autrement dit de barres de gymnastique et de musculation en extérieur ; de nichoirs supplémentaires pour les d'oiseaux ; de tables de ping-pong dans les squares, les propositions formulées lors de la première phase de dépôt des projets clôturée le 15 novembre sont très diverses.
Nombre d'entre elles appellent des aménagements de la voirie, des rues et routes qui traversent Carhaix, notamment pour mieux faire respecter les limitations de la vitesse. Plusieurs propositions également veulent créer des lieux partagés, à vocation associative, culturelle, sociale ou solidaire. Nombreuses également sont les propositions d'aménagement de vergers, de potagers, ou de jardins partagés, à vocation pédagogique, notamment pour promouvoir l'agriculture bio. Vous pouvez prendre connaissance de ces propositions sur le site dédié **jeparticipeacarhaix.bzh**. Parmi ces projets, ceux répondant aux critères du règlement du budget participatif, retenus comme éligibles, seront annoncés à partir du 16 janvier.

Parc de street workout

« Création d'un parc de street workout, soit un jeu d'équipement de musculation en poids de corps, au stade Charles Pinson, à côté de la piste. À commencer par deux agrès - barres fixes et barres parallèles - pour s'entraîner et permettre aux sportifs utilisant le stade ou la salle de tennis de s'étirer ...»

Nichoirs pour les oiseaux

« Avec de la Ligue de Protection des Oiseaux (LPO), installer dans toute la ville des nichoirs variés pour inviter et abriter un nombre important et diversifié d'espèces d'oiseaux et contribuer à enrichir la biodiversité locale.
Impliquer les Carhaisiens pour fabriquer et installer ces nichoirs ...»

Café solidaire

« Créer un lieu d'accueil informel, ouvert à toute la population, avec pour objectif de se retrouver pour échanger autour d'un café dans un lieu convivial, de créer du lien et rompre l'isolement, de permettre aux personnes de se retrouver ...»

Aménagement route de Moulin Meur

« Aménager une allée piétonne entre le bas de la route et le pont de Moulin Meur, sur le côté gauche de la route de Brest, en allant vers le pont, pour éviter de devoir marcher sur la chaussée ...»

Aménagement rue Pierre Sémard

« Pour faire baisser la vitesse excessive dans la rue Pierre Sémard, en particulier dans la portion entre la rue de Callac et la rue Anatole France, aménagements de passages piétions sur plateaux, de chicanes, sous forme de jardinières ou de plots ...»

Limitation de vitesse avenue Victor Hugo

« Pour faire respecter la limitation de vitesse avenue Victor Hugo, et l'interdiction de circulation des camions hors transit, installation de dos d'ânes, coussins berlinois, ou de feux rouges intelligents ...»

Récupérateurs d'eau de pluie

« Afin d'inciter les particuliers à économiser l'eau potable, tout comme est proposé par Poher communauté un composteur, proposer aux Carhaisiens des récupérateurs d'eau de pluie à prix réduit grâce à une commande groupée et subventionnée ...»

Carhaix autogéré

« Développer et mettre à disposition de tous un potager en permaculture entretenu par les habitants voulant mettre les mains au jardin, dans la bonne humeur et l'apprentissage, car nous avons le souhait de faire participer les écoles et les collèges et aussi les établissements pour personnes âgées ...»

Aire de jeux pour enfants semi fermée

« Création d'une aire de jeux pour enfants, pour différents âges, comme au lac de Maël-Carhaix ou au parc de Rostrenen, semi fermé, pour empêcher l'intrusion de chiens, et abrité par un préau ...»

Le recensement de la population, c'est utile à tous!

Niveriñ an dud, talvoudus eo evit an holl!

DU 19 JANVIER AU 18 FÉVRIER EST ORGANISÉ LE RECENSEMENT de la population de Carhaix. Ce recensement est réalisé par l'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee) tous les cinq ans dans les communes de moins de 10.000 habitants. Sa tenue l'an dernier a été décalée en raison de la pandémie de Covid. Pour rappel, la population légale de Carhaix dernièrement mise à jour est de 7768 habitants.

Entre le 4 et le 11 janvier, surveillez votre boite aux lettres. Car une lettre d'information y sera déposée pas les agents recenseurs. Ces agents, recrutés par la Ville, vous remettront ensuite, soit dans votre boite aux lettres, soit en main propre, vos identifiants. Pour pouvoir effectuer votre recensement en ligne, à l'adresse **le-recensement-et-moi.fr**. Dans l'impossibilité de répondre aux questions par internet, un formulaire papier vous sera remis.

Une permanence sera également tenue en Mairie pour aider ceux qui le souhaitent. Attention, les agents recenseurs sont porteurs d'une carte officielle, comportant leur photo. Obligatoire et confidentiel, le recensement est utile à tous. Il permet non seulement de connaître la population légale, mais également d'identifier les principales caractéristiques de la population, en matière de logement, de transport, d'équipement, etc. Ces informations sont nécessaires, notamment pour décider de construire, rénover ou adapter, tel ou tel équipement public, et répondre ainsi aux besoins de la population. Répondre au recensement, cela permet de préparer l'avenir !

Poursuite de l'enquête sur la pratique du breton

Kenderc'hel an enklask war implij ar brezhoneg

Avec le recensement de l'Insee sera également réalisée, pour la troisième fois, l'enquête sur la pratique du breton à Carhaix. Cette enquête, menée à l'initiative de la Ville, a été reconnue d'intérêt général et de qualité par le Conseil national de l'information statistique (CNIS). Facultative, elle n'en demeure pas moins aussi très utile, pour savoir comment évolue la pratique de la langue bretonne et le nombre de locuteurs à Carhaix.

L'adjudant Laurent Kaiser, de la M2PF 29.

Violences intrafamiliales

Prévenir, sensibiliser et protéger

Feulster er familhoù

Dizarbenn, kizidikaat ha gwareziñ

En partenariat avec la Ville de Carhaix, la Maison de la prévention et protection des familles (M2PF) de la gendarmerie du Finistère a organisé une journée de sensibilisation aux mineurs victimes de maltraitance ou de violences sexuelles, à l'Espace Glenmor, le 19 octobre.

Ce rendez-vous, animé par l'adjudant Laurent Kaiser, était notamment destiné aux professionnels du secteur médicosocial, à qui des faits de maltraitance ou de violence sur mineurs peuvent être rapportés. « Ce temps d'échange a permis d'engager une dynamique entre professionnels, pour prévenir, sensibiliser et protéger », explique Hélène Guillemot, adjointe chargée des actions sociales de la solidarité et de l'égalité femmes-hommes. À défaut d'un dispositif de proximité pour les mineurs victimes à Carhaix, « un travail coordonné peut permettre la création d'une cellule de prévention dédiée », observe Morgane Pougeard, chargée de prévention à la Ville de Carhaix. Vendredi 25 novembre, à l'occasion de la Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes, une table ronde sur l'accompagnement des victimes a réuni en Mairie les intervenants du service social de la Ville, du Centre départemental d'action sociale (CDAS), des assistantes sociales de l'hôpital de Carhaix, le référent violences intrafamiliales à la brigade de gendarmerie, ou encore la Carhaisienne Julie Dénès, juriste et auteure du récit autobiographique Une poule sur un mur (Michalon, 2017), qui décrit l'emprise d'une relation violente et les chemins pour en sortir.

L'engin de lutte contre les feux baptisé

Un ijinenn stourm a-enep an tan er c'hoadoù badezet

Début juillet, le Centre d'incendie et de secours (CIS) de Carhaix recevait un nouvel engin de lutte contre les incendies. Cet équipement a montré toute son utilité en étant engagé presque aussitôt dans la lutte contre l'incendie dans les Monts d'Arrée cet été. Un véritable baptême du feu pour ce camion-citerne feu de forêt (CCF), 4x4, d'une capacité de 4000 litres.

Le module présenté lors de la remise du chèque de La Littorale, samedi 26 novembre.

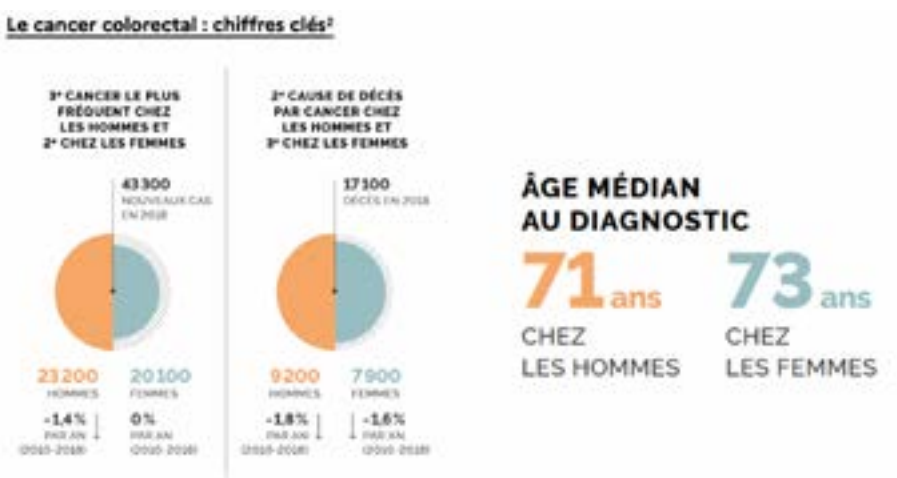
L'hôpital de Carhaix à la pointe du dépistage du cancer du colon

Ospital Karaez e penn a-raok evit diguzhat krign-bev ar c'holon

C'EST UNE PREMIÈRE DANS LE GRAND OUEST. Le service d'hépato et gastroentérologie du CHRU de Brest et de l'hôpital de Carhaix est désormais équipé de modules d'intelligence artificielle, des modules Cadeye, développés par Fujifilm, qui permettent un détectage plus précoce du cancer du colon. Cet équipement est dû à la générosité de La Littorale. Depuis 2013, l'association de Plougonvelin, présidée par Gérard Bergot, multiplie les manifestations culturelles et ou sportives pour collecter des fonds en faveur de l'hôpital. Dont la course pédestre au nom de l'association, organisée entre Saint-Mathieu et Bertheaume le 12 juin dernier.

Avec la Ligue contre le cancer du Finistère, La Littorale s'est engagée à reverser la somme de 50.000 euros pour contribuer au financement de cet équipement à la pointe de la technologie. Un chèque de 50.000 euros a symboliquement été remis, samedi 26 novembre, dans la salle du conseil municipal de la Mairie. Le cancer colorectal est le troisième le plus fréquent, avec 43.000 nouveaux cas diagnostiqués chaque année en France, provoquant 17.000 décès. Plus le diagnostic est précoce, meilleurs seront le pronostic et les chances pour le patient d'en réchapper. Avec un traitement moins lourd, et une guérison plus rapide. Pour rappel, les personnes de plus de 50 ans sont invitées à consulter leur médecin traitant afin d'évaluer leur niveau de risque. Et, si nécessaire, se faire remettre dans un premier temps un kit de dépistage à faire chez soi.

À l'hôpital de Carhaix, le docteur Rubeshen Arnachellum est responsable de l'équipe de gastroentérologues qui assure la prise en charge des patients, suite à l'annonce d'un test de dépistage positif. Quelque 1800 coloscopies sont réalisées chaque année à l'hôpital de Carhaix. « L'intelligence artificielle aide à la détection automatisée des polypes, et à la prédiction de leur nature pendant une coloscopie », explique le docteur Rubeshen Arnachellum.



Source : Ministère de la santé

Véronique Le Roux, présidente de l'association La Gourinoise contre les cancers.

870 euros 870 euro

La somme reversée par Carhaix Boutik à La Gourinoise contre les cancers, à l'occasion d'Octobre rose. Soit 2% du montant des chèques cadeaux encaissés par l'association des commerçants carhaisiens en octobre. Cette enveloppe contribuera au financement des multiples contributions de l'association La Gourinoise, notamment en faveur de l'hôpital de Carhaix et de ses patients.

« Ces dernières années, des équipements, dont une baignoire de balnéothérapie, des soins de confort, de la musicothérapie, des séances, depuis quelques mois, avec l'association Rêves de Clown », détaille Véronique Le Roux, présidente de La Gourinoise contre les cancers. « Nous remercions tous ceux qui ont joué le jeu », apprécie pour sa part Sophie Gayaud, trésorière de Carhaix Boutik. « En particulier les entreprises qui ont anticipé l'achat de leurs chèques cadeaux pour le bien de cette opération », se réjouit-elle.

Pour rappel, les chèques cadeaux Carhaix Boutik sont à valoir chez les adhérents de l'association de commerçants. On les trouve chez CC Distribution et Soldecor, deux enseignes adhérentes de l'association. Les entreprises sont invitées à commander les chèques par mail, à l'adresse **carhaixboutik@gmail.com**.

Dépistage du cancer colorectal

Diguzhat ar c'hrign-bev kolorektal

Si vous avez entre 50 et 74 ans, depuis le 1er mars, dans le cadre du programme national de dépistage du cancer colorectal, avec le numéro d'invitation qui vous est adressé par courrier par le Centre Régional de Coordination des dépistages des Cancers (CRCDC), vous pouvez commander gratuitement un kit de dépistage, en ligne, à l'adresse monkit.depistage-colorectal.fr, et le recevoir à votre domicile. Pour envoyer votre test à un laboratoire dans les 24 heures. Et pouvoir consulter les résultats, sur internet, ou les recevoir par courrier dans les 15 jours après le test.

La déchetterie bientôt rénovée
Al lastezerezh nevesaet a-benn nebeut

CE MOIS DE JANVIER, des travaux de rénovation débutent à la déchetterie de Carhaix. Depuis la rentrée, l'aire des déchets verts y a déjà été agrandie. Trois nouveaux quais de déchargement vont maintenant être aménagés, ainsi qu'un sens de circulation des véhicules, avec entrée et sortie séparées. L'objectif est d'optimiser le flux des usagers et le tri des déchets. Pour favoriser la récupération, un local va être dédié à la ressourcerie Ti Récup'. La prévention des incendies sera également améliorée.

« Ces travaux de rénovation nécessitent la fermeture de la déchetterie pendant une durée prévisionnelle de trois mois », indique Gwen-Eric Keller, directeur du Syndicat intercantonal de répurgation du Centre Ouest Bretagne (SIRCOB), qui exploite la déchetterie de Carhaix pour le compte de Poher communauté. Pendant la fermeture, vous êtes invités à reporter vos apports d'encombrants et autres déchets volumineux vers les déchetteries de Locmaria-Berrien, Rostrenen, ou Châteauneuf-du-Faou. Depuis le 23 novembre, des travaux de rénovation visant eux aussi à optimiser le flux des déchets ont également été réalisés à la déchetterie de Locmaria-Berrien.

À Noël, gardez les bons réflexes pour le tri
Da Nedeleg, dalc'hit ar boazioù mat evit an diveskañ

Lors des fêtes de fin d'année, le volume des déchets produits par les ménages augmente. Pour réduire l'impact environnemental, il faut garder les bons réflexes en matière de tri. Pour rappel, tous les emballages, sans exception, peuvent être triés. Non seulement les bouteilles et les flacons en plastiques, mais aussi les pots de yaourts, les films blisters, les barquettes de viandes, les plaquettes de beurre, les sachets de supermarchés – bref, tous ces emballages peuvent être mis dans les sacs jaunes de Poher communauté, sans qu'il ne soit nécessaire de les laver. À condition de les vider et de les désimbriquer, dans le cas des pots de yaourt, par exemple.

Attention, « ne sont concernés que les emballages vides. Pas les autres déchets en plastique, les jouets, le mobilier, ou l'électroménager, par exemple, qui doivent être portés à la déchetterie », rappelle Marine Macé, l'ambassadrice du tri des déchets de Poher communauté. Sont également destinés aux sacs jaunes les emballages en carton, les boites de conserve en métal, ou le papier. Une fois déballés les cadeaux, « ni le polystyrène qui entoure les jouets, ni le papier cadeaux, ne sont à jeter dans les sacs jaunes », précise Marine Macé. « Les serviettes et mouchoirs en papier, tout comme les masques, ne vont pas non plus dans les sacs jaunes », prévient-elle. Non recyclés, ces déchets sont destinés aux sacs noirs. Quant aux déchets fermentescibles issus des assiettes, la plupart peuvent être compostés.

Plijadour plus économe en énergie
Plijadour a espern muioc'h a energiezh

Plijadour est plus économe en énergie. Désormais, l'espace aqualudique va pouvoir produire en partie l'électricité qu'il consomme, grâce aux panneaux photovoltaïques dont le bâtiment a été équipé ce mois de décembre. La toiture haute, au-dessus du grand bassin, a été entièrement recouverte de panneaux, posés par l'entreprise carhaisienne Quénéa. Leur capacité, de 100kW, « permettra à l'espace Plijadour d'être en autoconsommation un mois durant sur l'année », indique Olivier Faucheux, adjoint aux sports et vice-président de Poher communauté. Avec les nouvelles centrales de traitement d'air, énergétiquement plus performantes, installées à la rentrée, l'espace aqualudique, dont la principale chaudière marche au bois, est plus sobre. Une nécessité, notamment pour faire face à la flambée de la facture énergétique causée par la forte hausse des prix du gaz et de l'électricité.
Pour chauffer ses deux bassins intérieurs, pour le bien être des nageurs, Plijadour est naturellement le premier consommateur d'énergie parmi les équipements de Poher communauté. Pour réduire la charge, la température de l'eau des bassins a également été abaissée de 1°, à 28°, conformément aux préconisations du gouvernement établies dans son « plan de sobriété énergétique ». 5 à 7% d'économies d'énergie sont ainsi escomptées. Enfin, pour éviter les pertes de chaleur, l'ensemble des canalisations d'eau chaude en sous-sol a été isolé, avec encore 3 à 4% d'économie d'énergie par ce biais. « D'autres pistes d'économie sont à l'étude », explique Olivier Faucheux. Par exemple, si la circulation d'eau ne peut être arrêtée lors de la fermeture des bassins au public, le débit peut cependant être réduit. Avec encore un gain d'énergie à la clé.

Des bornes de recharge pour vélos électriques
Bonnoù adkargañ evit marc'hoù-houarn tredan

Pour encourager les mobilités douces sur de courts trajets, 5 bornes de recharges pour vélo à assistance électrique (VAE) sont en cours d'installation à l'entrée de l'espace aqualudique. Ces bornes de recharge, opérationnelles à partir du mois de janvier, fonctionneront elles aussi en partie grâce à l'électricité produite par les panneaux photovoltaïques nouvellement installés sur le toit de Plijadour.

Un guide pour se déplacer sans voiture

Ur sturlevr evit mont ha dont hep karr

Vous n'avez pas le permis, ou pas de véhicule ? Ou bien vous souhaitez vous déplacer de manière plus économique et écologique ? Le Pays du Centre Ouest Bretagne (COB) a édité un Guide des solutions de déplacement alternatives au véhicule individuel pour les habitants de Poher communauté. Ce guide est disponible à l'accueil de votre Mairie ou à la Maison France Services, place de La Tour d'Auvergne. Ou à télécharger sur le site de Poher communauté, à la rubrique « Mobilités ». Il recense les offres de transport en commun à disposition en centre Ouest Bretagne :

- Les lignes de car et de TER du réseau BreizhGo. Soit la ligne TER Carhaix Guingamp, et 8 lignes de car, dont 6 – les lignes 15, 20, 35, 36, 61, 62 - desservent Carhaix. À noter que depuis la rentrée, la Région Bretagne a augmenté son offre sur les lignes 15, 20, 35 et 36.

- Les services proposés par Poher communauté : Hep le Bus !, le service gratuit de navettes à Carhaix, de 9h à 19h, du lundi au samedi (sauf jours fériés). Et TaxiCom, le service de transport à la demande sur le territoire de Poher communauté, et vers certaines destinations à l'extérieur : pôle administratif de Maël-Carhaix, les EHPAD de Maël-Carhaix, Trébrivan, Huelgoat, Gourin, Châteauneuf-du-Faou, Plonévez-du-Faou. Réservation la veille au plus tard, par téléphone, au 02 98 99 38 61, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Le Guide des solutions de déplacement présente d'autres alternatives au véhicule personnel, comme le covoiturage, pour partager ses trajets réalisés en voiture, et les ressources – la plateforme ouestgo.fr, l'application éhop, par exemple, pour y accéder..

Comparons sur une année un trajet quotidien selon le mode de transport

	Vélo	Voiture seul	Covoiturage par 4 personnes en voiture	Car	Train
J'habite à **5 km** de mon travail *Exemple :* *Plouguernével ⇄ Rostrenen*	150 €/an 0 kgCO₂e	775 €/an 413 kgCO₂e	525 €/an 207 kgCO₂e	500 €/an 272 kgCO₂e	-
J'habite à **20 km** de mon travail *Exemple :* *Gourin ⇄ Carhaix*	-	3100 €/an 1650 kgCO₂e	2110 €/an 825 kgCO₂e	500 €/an 894 kgCO₂e	-
J'habite à **50 km** de mon travail *Exemple :* *Carhaix ⇄ Guingamp*	-	7750 €/an 4128 kgCO₂e	5275 €/an 2064 kgCO₂e	500 €/an 2684 kgCO₂e	1200 €/an 98 kgCO₂e

Moyennes établies sur la base d'un déplacement aller-retour par jour, effectué pendant 215 jours de l'année

Des lignes de covoiturage vers Carhaix

Linennoù kenweturañ war-zu Karaez

Vous faites régulièrement le trajet vers Carhaix, Châteauneuf-du-Faou, Rostrenen ? Pour proposer une alternative à la voiture individuelle, le Pays du Centre Ouest Bretagne (COB) veut créer des lignes de covoiturage. En s'appuyant sur la plateforme Illicov, qui propose des lignes de covoiturage avec des arrêts fixes, comme pour une ligne de bus, choisis par les usagers. Rendez-vous sur le site **illicov.fr/voter**, pour indiquer en quelques clics vos adresses de départ et d'arrivée, ainsi que vos horaires de trajet. Et pour choisir ou proposer les arrêts qui conviendraient le mieux à vos déplacements. « En fonction des retours obtenus, une ou plusieurs lignes pourraient prochainement être testées », explique Dominique Cogen, élu référent Mobilité au Pays COB, vice-président de Poher communauté. Que vous soyez conducteur, avec un véhicule, ou passager, avec besoin d'un moyen de locomotion, le covoiturage présente de nombreux avantages. Pour les passagers, Illicov offre une garantie des trajets aux heures de pointe, en assurant une solution de secours, si les conducteurs viennent à manquer. Quant aux conducteurs, ils peuvent gagner jusqu'à 100 euros par mois, et rentabiliser leurs trajets. Autre avantage, le covoiturage peut être aussi un moment de convivialité.

ACTUALITÉS

Mondial Relay a démarré son activité

Mondial Relay zo krog ganti

Crédit photo : L²A Architectes

COMME PRÉVU, MONDIAL RELAY A DÉMARRÉ L'ACTIVITÉ de sa plateforme à Carhaix, le 14 novembre. Implanté dans le parc d'activités économiques de Kergorvo, à l'embranchement de la RN 164, le site carhaisien, loué par SB2F Gestion Privée, filiale du groupe SB2F, est la seconde plateforme de distribution en Bretagne du spécialiste de la livraison de colis aux particuliers. Elle est destinée à desservir l'ouest d'une ligne entre Saint-Brieuc et Vannes. Pour le démarrage, « une cinquantaine de collaborateurs ont été recrutés, intérimaires compris », indique Sang-Duky Lescarret, directeur régional des opérations de Mondial Relay. À la veille des fêtes de fin d'année, pic d'activité pour l'entreprise, « nous avons pu démarrer dans de bonnes conditions, avec des personnes motivées », affirme Sang-Duky Lescarret. L'activité de la plateforme, sur laquelle sont traités les colis expédiés entre l'ouest breton et la France et l'Europe, est appelée à encore augmenter l'an prochain. « Cela va aller de pair au niveau des embauches », fait savoir le directeur régional des opérations de Mondial Relay. « Nous projetons encore une vingtaine de recrutements, pour atteindre une quarantaine de collaborateurs en CDI », précise Sang-Duky Lescarret.

AGENDA

- **Vendredi 6 janvier**

Buffet des associations

Pred ar c'hevredigezhioù

Empêché l'an dernier à cause des restrictions sanitaires, le buffet des associations aura lieu le vendredi 6 janvier, à partir de 19h, à l'Espace Glenmor.

- **Samedi 21 janvier**

Vœux aux acteurs économiques

Hetoù d'an obererien ekonomikel

Les vœux aux acteurs économiques du territoire de Poher communauté sont programmés le samedi 21 janvier, à 19h30, à l'Espace Glenmor. À cette occasion seront remis les Trophées de la création et de la reprise d'entreprises.

DEIZIATAER

La Frite Carrée

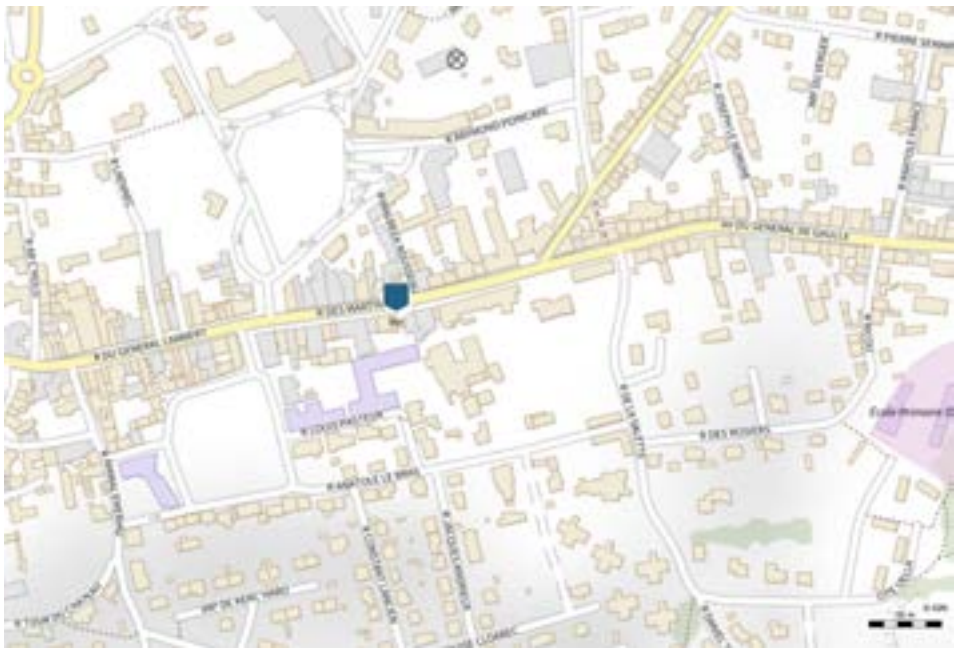
Friterie, restauration sur place et à emporter

Pour les gourmands, une nouvelle adresse est à ne pas manquer à Carhaix : le 2 rue Charles Le Goff, sur le parking de l'Intermarché, à côté de l'Atypik Bistro. Anne-Sophie Cazier, qui tient l'Atypik, y a ouvert mi-octobre La Frite Carrée, une friterie digne de ses racines du Nord – elle est originaire de Lille, une partie de sa famille vient de Belgique. À La Frite Carrée, les frites sont cuites avec amour, en plusieurs bains, à l'huile et à la graisse de bœuf, ou seulement à l'huile, pour qui ne consomme pas de viande. On y trouve d'autres produits frits à partager - du fromage, du poisson, du poulet – sur place ou à emporter, mais aussi des hot-dogs, des salades, des sandwichs… Et très bientôt, de l'épicerie fine et des classiques des tables flamandes, annonce Anne-Sophie Cazier : la carbonade, la fricadelle, le potjevleesch, entre autres spécialités.

2 rue Charles Le Goff (parking d'Intermarché)

Ouvert midi et soir du mardi au vendredi. Et les dimanches soirs, à partir de 18h30, avec possibilité de commander à la friterie et de prendre son repas ou un verre à l'Atypik Bistro, à côté.

Tél : 07 71 21 32 73
Facebook : La Fritte Carrée



KELEIER

Nouveaux commerces

Stalioù nevez

Carhaiment Hom

Prêt-à-porter masculin

Au 20 rue des Martyrs, Carhaiment Hom, la boutique de prêt-à-porter masculin, a changé de mains. Originaire de Polynésie, ayant fait ses études de mode et de vente en Bretagne, Christelle Kuntz a repris l'enseigne créée par Cathy Guyon, pour continuer à proposer des vêtements et accessoires pour hommes à Carhaix. Pour tous les âges, du classique au sportswear, avec des marques – Pierre Cardin, Gianni Marco, Gant, Superdry, etc. – que les clients peuvent retrouver. Et aussi de nouvelles références, promet Christelle Kuntz, comme Napapijri, ou encore la ligne Eden Park, dont les sous-vêtements étaient déjà présents en boutique. Carhaiment Hom, c'est aussi de la maroquinerie, des accessoires – ceintures, gants et écharpes à avoir pour l'automne et l'hiver - et d'autres articles à découvrir encore.

20 rue des Martyrs

Ouvert du mardi au samedi, de 9h à 12h et de 14h à 19h.

Tél : 09 83 51 40 17
Facebook : @carhaimenthomboutique

Mon petit salon

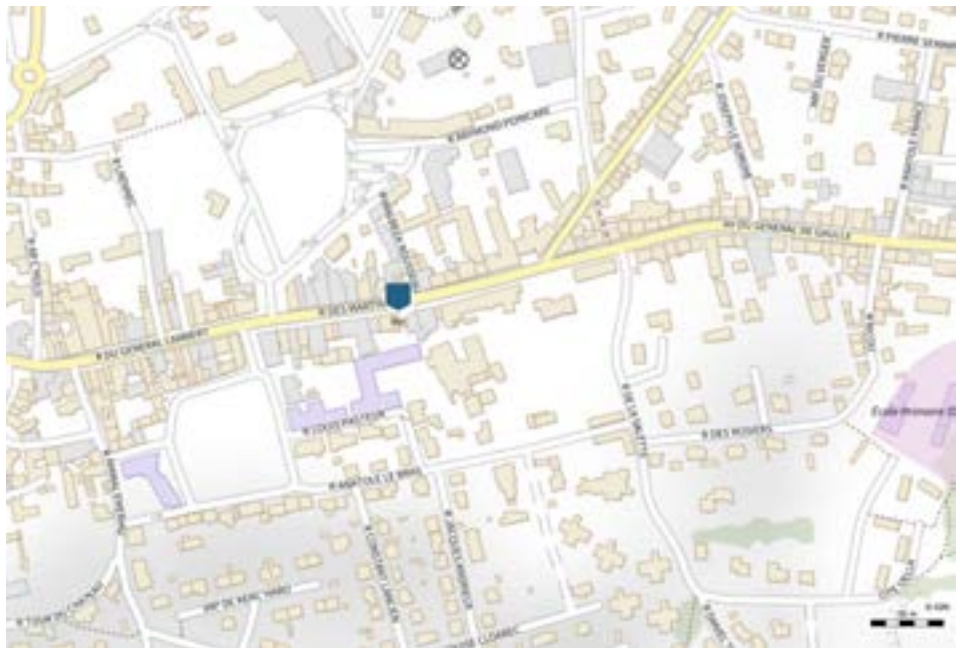
Coiffure femmes, hommes, enfants

Le n° 6 de la rue Félix Faure, à deux pas de la Maison du Sénéchal, en centre-ville, héberge une nouvelle enseigne : Mon petit salon, un salon de coiffure pour femmes, hommes, enfants, cozy et chaleureux, ouvert par Mathilde Genieux, le 3 octobre. On y vient sur rendez-vous, par téléphone, ou en ligne, sur la plateforme dédiée, à l'adresse www.reservationcoiffeur.fr/monpetitsalon-carhaix. Originaire de Brest, après une tranche de vie en région parisienne, Mathilde Genieux s'est installée en centre Bretagne. Mon petit salon propose des prestations et conseils personnalisés. Avec notamment la gamme de produits de la marque Keune, réputée à base de plantes. Spécialisée en aromathérapie et en phytothérapie, Mathilde Genieux prodigue des massages du cuir chevelu aux huiles essentielles.

6 rue Félix-Faure

Ouvert du lundi au samedi (fermeture le mercredi), de 9h à 18h.

Tel : 09 71 51 40 89
Facebook : @Monpetitsalon29270



Le plein de livres dans les écoles
Leun a levrioù er skolioù

De nouveaux livres vont garnir les rayons des bibliothèques des écoles. Le Ministère de l'éducation nationale a lancé un plan pour favoriser la lecture dans les écoles en zone rurale. Et leur permettre de renouveler leurs fonds de livres à disposition des élèves. Afin aussi que les enseignants puissent initier de nouveaux projets autour de la lecture. La Ville de Carhaix a saisi cette opportunité. Et obtenu de l'État une enveloppe de 7600 euros pour les écoles de la République, Persivien, Huella et Kerven. La Ville a contribué pour sa part à hauteur de 400 euros pour chacune de ces écoles. Soit un montant total de 9200 euros, qui ont permis de commander de nouveaux livres à disposition des élèves. À deux librairies du centre Bretagne : la Maison de la presse, à Rostrenen, et la librairie L'Autre Rive, à Berrien. À l'école élémentaire de Persivien, « plus de 250 livres ont été commandés », se réjouit Eline Gricourt, la directrice. « Des ouvrages documentaires, des romans, écrits en français, en anglais, en breton, ou encore des conteuses d'histoire », détaille Eline Gricourt. À l'école maternelle Huella, l'opération permet également de « renouveler le fonds de livres - des albums d'histoires, des imagiers - que les élèves peuvent emprunter », apprécie Fabienne Philippe, directrice de l'école.

Jardiniers en herbe à l'école Huella
Danvez liorzherien er skol Uhelañ

Pour la Journée de l'arbre, vendredi 2 décembre, les élèves de moyenne section de l'école Huella ont planté des poiriers et des pommiers dans le jardin de l'école. Ils ont également aménagé des carrés potagers et ont été sensibilisés à la biodiversité. Le service des espaces verts de la Ville leur a prêté un coup de main et les outils.

Donnez une seconde chance à vos livres !
Roit un eil chañs d'ho levrioù !

Book Hémisphère, l'entreprise d'insertion spécialisée dans le livre de seconde main, implantée cette année à Carhaix, a installé une « boite à culture » dans le hall du Château Rouge, en partenariat avec la Médiathèque. Vous avez terminé un roman et vous ne souhaitez pas le conserver ? Déposez le dans cette boite ! Book Hémisphère lui offrira une seconde vie, en le remettant en vente sur la plateforme **www.livrenpoche.com**, qui propose plus de 500.000 références. S'il est trop usé, le livre sera recyclé en pâte à papier. La collecte et le tri de ces livres nourrit l'activité des trois employés en insertion qui travaillent au sein de Book Hémisphère à Carhaix. « Bientôt deux autres personnes seront recrutées », indique Stéphane Boaillon, responsable de l'antenne carhaisienne de Book Hémisphère. Vous pouvez également donner une seconde chance à vos CD ou DVD en les déposant dans cette boite.

Hélène Jaffré, présidente du Rotary Club Carhaix-Rostrenen et conseillère municipale, Jean-Paul Dayot, secrétaire du Rotary, Eline Gricourt, directrice de l'école de Persivien, Anne-Marie Kerdraon, adjointe aux affaires scolaires.

Don du Rotary Club au RASED
Ar Rotary Club a sikour an RSASD

Le Rotary Club Carhaix-Rostrenen a fait un don de matériel informatique au Réseau d'aides spécialisées aux élèves en difficulté (RASED) de la circonscription centre Finistère dont relèvent les écoles de Carhaix. Parmi les actions du Rotary en centre Bretagne, un ordinateur portable a été remis, vendredi 30 septembre, par Hélène Jaffré, présidente du Rotary Club Carhaix-Rostrenen, à l'école élémentaire de Persivien. « Nous remercions le Rotary pour leur aide », a salué Anne-Marie Kerdraon, adjointe au Maire de Carhaix chargée des affaires scolaires, lors de la remise de ce don. Ce matériel bénéficiera à la psychologue du RASED qui intervient, non seulement à Carhaix, mais dans les écoles de 15 communes du centre Finistère.

Découverte de la Médiathèque
Gweladenniñ ar vediaoueg

Une découverte de la Médiathèque municipale était organisée pour les élèves de l'école maternelle de Kerven, mardi 8 novembre. Ils ont été accueillis par Hoel Maleuvre, médiateur culturel, qui leur a fait découvrir les différentes ressources à disposition, notamment l'espace lecture dédié aux plus jeunes, au Château Rouge. « Ce projet s'inscrit dans les priorités de l'école de travailler au renforcement des compétences langagières des élèves, et de développer leur goût de lire », explique Mickaël Boënnec, directeur de l'école de Kerven. Cette découverte a été menée avec le soutien de la Ville, qui a assuré le transport des élèves.

Carhaix ville dynamique et solidaire

Tenant ses engagements de campagne, la Municipalité met en œuvre un budget participatif dont c'est la première édition cette année. Pour vous permettre de vous saisir des problématiques de votre cité, et de faire des propositions d'amélioration du cadre de vie à Carhaix. La première phase, celle du dépôt des propositions, s'est clôturée le 15 novembre. Avec 37 projets déposés, nous sommes heureux de cette participation. Après examen de ces projets, ceux, éligibles, répondant aux critères prévus par le règlement, seront annoncés ce mois de janvier, pour être soumis à votre vote, du 6 février au 6 mars. Toute personne habitant à Carhaix pourra prendre part au vote pour choisir les projets qui seront co-réalisés par les porteurs et les services de la Ville. D'ici là nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année !

Un temps d'avance pour Carhaix-Plouguer

La crise énergétique que nous traversons nous rappelle que nous ne pouvons plus « travailler comme avant ». Nous sommes, au contraire, amenés à travailler différemment, pour l'avenir, dans la transparence et la cohérence. Faire bouger la ville, pour justement la sortir des mauvaises habitudes prises : insécurité, laisser aller, rompre son isolement pour avancer avec l'ensemble des élus de Poher communauté.

Oui, il faut changer de méthode, gouverner autrement. Nous devons sortir de l'approximation, étudier les dossiers, les financer sans porter atteinte aux ressources des Carhaisiens. Oui, nous voulons explorer de nouvelles pistes de développement, et surtout cesser de diviser, d'opposer tous ceux qui donnent de leur temps et de leur bonne volonté, pour que notre territoire devienne plus attractif.

Une dynamique de gauche pour Carhaix

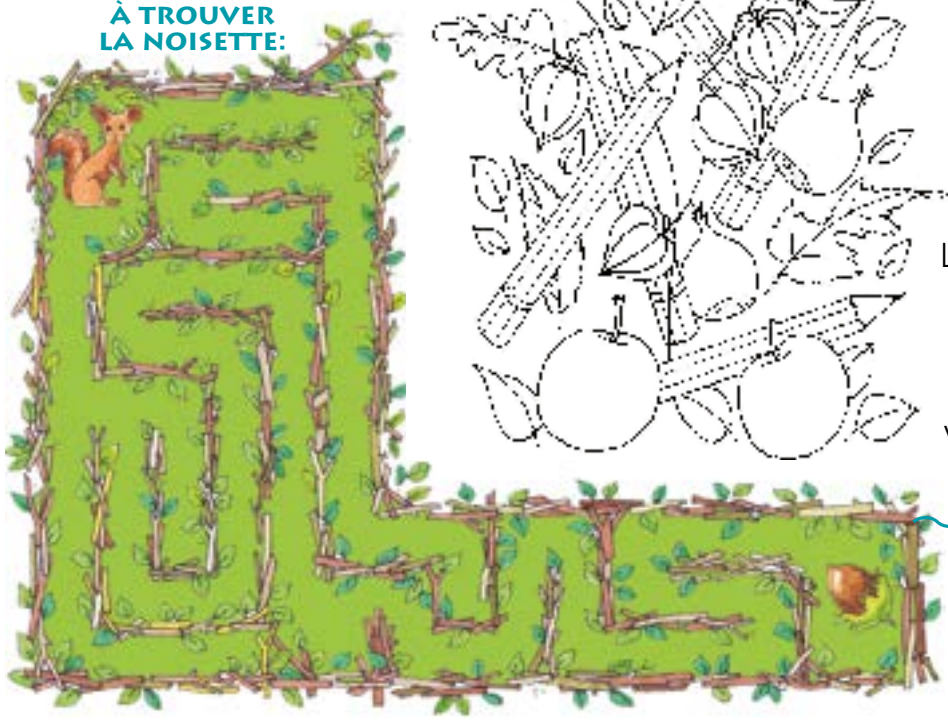
Des habitants déplorent depuis longtemps le comportement irrespectueux et dangereux de certains automobilistes en ville. Le sentiment d'insécurité des piétons est accentué par l'impunité du stationnement gênant et l'absence d'aménagements de voirie pourtant obligatoires.
Dans la rue principale, l'installation de barrières de chantier devant une banque empêche la circulation sur le trottoir de cette portion de rue très commerçante. Le maintien de la continuité du cheminement piéton est pourtant obligatoire. Sur l'avenue Victor Hugo, quelques chicanes en béton casseraient immédiatement et efficacement la vitesse.
Il est urgent que la municipalité s'empare des problèmes du quotidien de ses habitants et que notre ville puisse de nouveau être attractive et agréable pour tous.

Ar Gazetenn
septembre/octobre
2022

YOUP'S!!

PLACE RÉSERVÉE AUX ENFANTS

AIDE L'ÉCUREUIL À TROUVER LA NOISETTE:



Et voilà,
Nous y sommes!
C'est la rentrée,
Les livres et les cahiers
Bien rangés
Dans une pagaille organisée,
Et c'est l'automne,
La récolte des pommes,
L'odeur des châtaignes grillées,
Et voilà que tout excités,
Les crayons de couleurs
Volent à toute vapeur
Vers les couleurs de l'automne!

TROUVE LES 6 ERREURS DANS L'IMAGE À COLORIER

DÉCOUVRE LA PHRASE GRÂCE À CE CODE

© Carole FARKAS

À la Vallée de l'Hyères

Des méthodes douces pour la forêt

E Traoñienn ar Stêr-lêr

E Traoñienn ar Stêr-lêr, doareoù dizrouk evit ar c'hoad

À la Vallée de l'Hyères, le massif forestier, domaine communal, est cogéré avec l'Office national des forêts (ONF). Le plan de gestion établi par l'ONF recommande de procéder régulièrement à des coupes d'amélioration des peuplements d'arbres, pour que la forêt soit durable. Cet automne, des coupes ont été effectuées parmi les chênes rouges. La Ville a confié ce chantier à l'entreprise de bucheronnage Boutry, basée à Crozon, spécialisée dans le débardage à cheval. « Faire appel à des chevaux de traits pour retirer les billons de bois, plutôt qu'à des engins mécaniques, est plus écologique », relève Cécile Thépault-Cojean, responsable des espaces verts de la Ville de Carhaix. « Cela limite le tassement du sol et préserve la biodiversité », explique-t-elle. Ces bois coupés sont ensuite transformés en copeaux, et réutilisés pour le paillage des massifs fleuris en ville.

Des chantiers d'insertion à Carhaix

Chanterioù kenemprañ e Karaez

Pour l'entretien des parcelles boisées à la Vallée de l'Hyères, la Ville a notamment fait appel à l'Association Études et Chantiers Bretagne - Pays de Loire. L'association a ouvert au printemps dernier sa troisième antenne dans le Finistère. À Carhaix, dans le parc d'activité de la Villeneuve. Pour proposer des chantiers d'insertion et des actions de formations aux publics éloignés de l'emploi. Que ce soit « en raison de ruptures de vie, de freins à l'accès à l'emploi, faute de logement, de moyen de locomotion, du permis », explique Iris Holtz, accompagnatrice socioprofessionnelle au sein de Études et Chantiers.

Pour sa première année à Carhaix, Études et Chantiers a recruté huit salariés en insertion, de 20 à 46 ans, dont deux femmes. Et leur a permis de renouer avec le monde du travail, dans le cadre de plusieurs chantiers, guidés par leur encadrant technique, Fabien Le Moigne. Notamment les travaux de second œuvre qui ont parachevé l'aménagement du local de l'association, au parc de la Villeneuve. Ou les travaux de débroussaillage et de bucheronnage réalisés à la Vallée de l'Hyères.

Crédit : Thibault Capron

Crédit : Carhaix Golf

Plus de plaisirs avec le Pass'Loisirs

Muioc'h a zudioù gant ar Pass Dudi

Vous résidez à Carhaix ou dans l'une des communes de Poher communauté ? Le Pass'Loisirs vous permet de bénéficier de réductions pour des activités. À l'Espace aqualudique Plijadour, au labyrinthe végétal et au parc aventure de Karaez Adrénaline, au golf et au mini-golf de Carhaix, au cinéma Le Grand Bleu, à l'Espace Glenmor, au Centre d'interprétation Vorgium, ou encore à la Maison de la mine, à Locmaria-Berrien. Sous forme de carte nominative, le Pass'Loisirs est remis gratuitement, sans limite d'âge. Il est à retirer à l'office Carhaix Poher Tourisme, 8 place d'Aiguillon, à Carhaix. Sur présentation d'un justificatif de domicile et muni d'une photo d'identité, ou sur présentation de votre ancienne carte. Il peut également être délivré aux enfants ou petits-enfants mineurs en vacances chez leur famille habitant une commune de Poher communauté. Les détenteurs d'un ancien Pass' Loisirs antérieur au 1er novembre sont invités à venir le renouveler, pour continuer à bénéficier de réductions. Le nouveau Pass'Loisirs est valable jusqu'au 31 octobre 2024 auprès des partenaires.

Plus d'infos :
https://www.carhaixpohertourisme.bzh/sejourner/pratique/nouveaux-arrivants/